

Exodus

19

God annyutpan wulatpiyi wu pata Israel arrarrkpi

¹⁷ Awaningan Moses awunimirtpujpany kirrk pata Israel arrarrkpi, awunimalkpanyka tuka kunak awaning nuyu ja awanartpanyjilin God. Malany awuranka amalkpany awulangaling tuka wunimi waryat ta wungurlaj Sinai.

¹⁸ La tukapa ta waryatparyat ta wungurlaj Sinai nakapa angalakpuyantiny kirrk kungany murnin ja Kiwken God ilatpanka algaj yungku mata malangung ilangaling tuka waryatparyat. La mata kungany malangaling kurr kapin kampuwarawn mata karrkpin mira kamalangali kurr manjat, la pata wigarra yirrk pata arrarrkpi awulililmikpinang mira.

¹⁹ La awalyungan mata trumpet manginkangung mira muj manginkangung mira ta karrkpin. Malany Moses inilakajpuning parak la yamin God inilakpangungka kapin marrarawk inginkangung.

²⁰ Nungpakapa la ja Kiwken ilatpanka tuka waryat-paryat ta wungurlaj Sinai; yurrng tuka waryat-paryat ilangaling.

²¹ La ja Kiwken iminy nuyu Moses, “Ngawu, anngarukinaga yurrng.” La yarukiny parak ja Moses la ja Kiwken iminy nuyu, “Ankatpanyi warak anpangkatpanyi pata arrarrkpi marnti awingka awurlge-purulga tuka kapurntulku

nganpayanyjing nakapa la amajung pata wigarra.

²² La puka pata kawuyama ngartu, ngapi ta Nguken, pata kamalkpa ngartu wanyji, wemin akutju, awangulinngulin kirrk angkanatpiyu ta wungurlyak marnti ngawunpu.”

²³ La Moses iminy nuyu ja Kiwken, “Naka marrik kiki ami la awaruki tuka waryatparyat ta Sinai pata arrarrkpi la nuyi wiyu anminy ngarru ngarrapurntulkuny marrik muj nganti yaruki la ngarrungpanatpiyu nyunyuk ta waryat-paryat.”

²⁴ Makiny la ja Kiwken iminy nuyu, “Anpalatpa warak kayirrk la kutpanarukinka nuyi la Aaron. La yunyi kawaga pata kawuyama ngartu la pata wigarra yirrk pata arrarrkpi nakapa yunyi kawurlgen-purulga tuka kapurntulku nganpuyarruga marnti ngawunpu.”

²⁵ Pa Moses ilatpan parak tuka arrarrkpi awaning la annyunman kirrk pu ta iminy nuyu ja Kiwken.

20

¹ God inginkan tukapa ta ngaralk nuyu la iminy:

² “Ngapi ta Nguken nuwurru God ta kurrunmalkpany jalaga tuka kutpaning Egypt tuka kurruntuwutakangung la kutjamangung mira.

³ Ngapiyu parang kutpalangali iwarruj ngartu la ja jara ja god naka makiny yunyi kuti iwarruj nuyu.

⁴ Yunyi kurrakula yurnu ta nuwurru wiyu ja kerra yurrng la wumarrk kerra la ja kerra tuka

wupaj kanyu wumarrk tuka kunak, naka yunyi kurrakula yurnu.

⁵ Yunyi kutawarnukpun pu la kutangali iwarruj pu murnin ngapi ta Nguken nuwurru God ngangartjintun la ngalangalingur. Ngapi ngawunpanawun pata nganparnama la pata kamin wawupawu, arntulyak ta ngawunpanawun.

⁶ La ngapipa ngawunpanukiki ta ngawunmiyarma pata wigarra yirrk pata ngantumiyarma. Arntulyak mira ngawunpanukiki ta ngawunpamiyarma pata ngantumiyarma kamartukpun ngartu ta wulatpiyi.

⁷ Yunyi ngarrunparnangajpun ta ngangurlaj God warrwak la nungmurrunti kutpin murnin ngapi ta Nguken nuwurru God ngiwanawun ja arrarrkpi ta nungpakapa kimin.

⁸ Kurrungpurrun ta ngurrij ta kurrungaka wirrngak nungpakapa kurrungpanatpi ta wungurlyak.

⁹ Malany nuwurri kurrungatpi ta wurrkamaj yurnu la arakap ta ngurrij ta kutjama.

¹⁰ La ta arakap ta ngurrij naka kurrungpaka wirrngak la takapa ta ngapi ngartu ta Nguken nuwurru. Takapa ta ngurrij marrik muj ja kutjamang, nuyi la pata anpunmalkpangung, la pata kawuyama nuwurru arrarrkpi la warramumpik, la pata pulikang nuwurru, la pata tumariyirrk pata tuwulwarak pata kutpani, marrik muj ja kutjamang.

¹¹ Nungpakapa kutpanamin murnin ngapi ta Nguken ngayamangung wurrkamaj yurnu la

arakap ta ngurrij ngunguliny yurrng la wumarrk
la kurrula nginguliny la ja ilinyjinyut imun
nginguliny awk. La ta angmalkpanyka
nungmatpa ngurrij ngungakangung wirrngak.
Makiny la ngapi ta Nguken ngaminy takapa ta
nungmalal ta ngurrij ta kurrungpaka ngurrij la
kurrungpanatpi muj ta wungurlyak.

¹² Kutpamartukpun pu pata
kurruntumalkpangung la pata awalkpangung
nuwurru nuyu ja kutpawarlkparrakanmin tuka
kunak ta kurrung ta Nguken nuwurru.

¹³ Yunyi kutpunpun iwularr pata wera pata
arrarrkpi.

¹⁴ Yunyi kutpunma wumpulaj pata
warramumpik pu pata wera pata arrarrkpi
kapin warramumpik akutju yunyi kinyji
wumpulaj arrarrkpi.

¹⁵ Yunyi kuti wumpulaj.

¹⁶ Yunyi kurrima lagarr nuyu numatpa
arrarrkpi.

¹⁷ Yunyi kurrartayan pirij ta kurrampalk nuyu
numatpa arrarrkpi la yunyi kurrinyayan pirij
nuyu jita warramumpik la yunyi kutpunayan
pirij pata kawuyama nuyu arrarrkpi la
warramumpik la pulikang nuyu la purni nuyu la
ja kunuka awk ja kinnyatpi awk yunyi kurrayan
pirij nuyu.

¹⁸ Awaningan wigarra yirrk pata arrarrkpi
awalyungan iwaning turuy la mata trumpet
manginkangung awalyungan la angpayawng
marrarawk iminy maru la mampayawng mata
kungany mamajpungkinang tuka waryatparyat

nakapa amurtpiny kirrk awulililmikpinang warak awulangaling.

¹⁹ Aminy nuyu Moses, “Nuyi wiyu kuwalakula ngarru la ngatpanalyu nuwu la God yunyi ngarrunilakajpun marnti ngatpajung.”

²⁰ La Moses awunilakpany, “Yunyi kutpurtpin. God ilatpanka kiwnmakpenju nuwurru nuyu ja kurrungpawurrun kurriwamurtpa akut marrik kutpi ta nungmurrunti.”

²¹ Parangapa la awulangaling warak pata arrarrkpi la yanatju Moses imalkpany parak wanyji tuka kapin wungany wurlmutpurlmut kirrk tuka God ilangaling.

Mawng Mark and other Scripture portions The Gospel According to Mark plus other Scripture portions in the Maung language of Australia

Copyright © 2015-2023 Wycliffe Bible Translators

Language: Mawng

Mark and Luke are copyright Wycliffe Bible Translators Australia 2015.

Acts is copyright Wycliffe Bible Translators, Inc. 2023.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2026-08-27

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 27 Aug 2026 from source files dated 27 Aug 2026

54e9b98c-7b0b-507b-bcf1-b47305b1ee68